

## Поддержка — горячая линия

Веб-сайт: <http://www.navigation.com/kiа>

Номер телефона для бесплатного звонка по международной связи: 00800 18 23 53 22

Номер телефона для всех остальных стран (или если не поддерживаются номера телефонов для бесплатных звонков): +31 555 384 245

\* Чтобы просмотреть инструкции по расширенным функциям, обратитесь к официальному дилеру за помощью по руководству пользователя.

# Автомобильная навигационная система ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО

РУССКИЙ

P/N: MFL70426124

**CEED**



The Power to Surprise

# Правила техники безопасности

## Примечания относительно техники безопасности

	<b>ВНИМАНИЕ!</b> <b>РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!</b>	
<b>ВНИМАНИЕ!</b> Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель устройства). Внутри нет компонентов, которые может обслуживать пользователь. Обратитесь к квалифицированному специалисту.		



Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения на неизолированном корпусе изделия, что может стать причиной поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных рабочих и сервисных инструкций в руководстве, прилагаемом к устройству.



Всегда соблюдайте меры предосторожности при управлении автомобилем. Не отвлекайтесь от управления автомобилем и всегда следите за дорожными условиями. Не изменяйте настройки или функции. Прежде чем выполнять подобные операции, остановите автомобиль в безопасном месте на обочине дороги.

В целях обеспечения безопасности некоторые функции отключены до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз.



Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель изделия. Внутри устройства нет компонентов, которые может обслуживать пользователь. Обратитесь к квалифицированному специалисту.



Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию воды, дождя или влаги.



Во время движения на автомобиле следите, чтобы уровень громкости устройства был таким, чтобы можно было слышать звук снаружи.



Не бросайте устройство и не подвергайте его воздействию ударов.



Водителю запрещается смотреть на монитор во время управления автомобилем. Если водитель смотрит на монитор во время движения, это снижает внимание и может привести к аварии.



# Содержание

<b>Правила техники безопасности</b>	<b>2</b>	<b>Гол. сообщ.</b>	<b>12</b>	<b>Подключаемые услуги</b>	<b>22</b>
Примечания относительно техники безопасности	2	Создание голосовой заметки	12	Перед использованием подключаемых услуг	22
		Воспроизведение голосовой заметки	12	Возможности	23
<b>Содержание</b>	<b>3</b>	<b>Поиск пункта назначения</b>	<b>13</b>	<b>Система распознавания голоса</b>	<b>28</b>
<b>Название каждого компонента</b>	<b>4</b>	Поиск адреса	13	Что такое распознавание голоса?	28
Главный блок	4	Достопримечательности и общественные места	13	Функции распознавания голоса по языкам	28
Дистанционное управление на руле	6	Сервис Kia	14	Использование голосовых команд	28
<b>Использование радио</b>	<b>7</b>	Координаты	14	Быстрый запуск распознавания голоса (ручное управление)	29
Прослушивание радио AM	7	Предыдущие цели	15	О голосовой команде "Справка"	29
Прослушивание DAB (опция)/FM	7	Адресная книга	15		
		Запланированные туры	15		
<b>Использование USB</b>	<b>8</b>	Мои полезные объекты	16		
Воспроизведение музыки с USB-устройства	8	Дом, работа, избранное	17		
<b>Использование iPod</b>	<b>10</b>	<b>Беспроводная технология Bluetooth®</b>	<b>18</b>	<b>Android Auto/Apple CarPlay</b>	<b>30</b>
Воспроизведение iPod	10	Создание парного соединения и соединения головного устройства и мобильного телефона	18	Что такое Android Auto/Apple CarPlay?	30
<b>Аудио Bluetooth®</b>	<b>11</b>	Выполнение вызова путем ввода номера телефона	19	Использование Android Auto или Apple CarPlay	31
Воспроизведение аудио с помощью Bluetooth	11	Выполнение вызова путем повторного набора	19	Настройки трансляции экрана	32
		Ответ/отклонение вызова	19		
		Переключение вызова на мобильный телефон	19	<b>Дополнительная информация</b>	<b>33</b>
		Завершение вызова	19		
		Работа с меню во время телефонного вызова	20		
		Список вызовов	20		
		Контакты	20		
		Избранное	21		

# Название каждого компонента

## Главный блок



### 1. Кнопка MEDIA

Если воспроизводимый носитель подключен, нажмите кнопку, чтобы перейти к соответствующему экрану. Если вы хотите выбрать другой подключенный носитель, нажмите кнопку на экране мультимедиа.

### 2. • Кнопка

- Включение питания  
Нажмите эту кнопку, если система выключена.
- Отключение питания  
Нажмите и удерживайте эту кнопку при включенном питании.

### • Регулятор громкости ()

Чтобы регулировать громкость звука, поверните по часовой стрелке или против часовой стрелки.

### • Кнопка вкл/выкл аудио и видео

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить аудио/видео, когда устройство включено.

### 3. Кнопка RADIO

Переводит в режим радиовещания, который воспроизводился последним (DAB (опция)/FM, AM).

### 4. Крышка для защиты SD-карты (слот SD-карты)

Вставьте SD-карту в разъем.

### 5. ☆ (Панель пользователя)

Нажмите, чтобы перейти к меню [Настройки пользовательской панели]. После выполнения настроек нажмите, чтобы использовать необходимую функцию.

## Название каждого компонента



### 6. Кнопка VSEEK/TRACK

- При кратком нажатии
  - Режим AM: воспроизведение на предыдущей/следующей доступной частоте.
  - Режим DAB (опция)/FM: воспроизводит предыдущую/следующую доступную станцию в меню [Список]. (При отсутствии станций или наличии только одной станции в меню [Список] включается функция автоматической настройки.)
  - Режим «МЕДИА»: воспроизводится предыдущий/следующий файл.
- При длительном нажатии
  - Режим AM: воспроизведение на предыдущей/следующей доступной частоте.
  - Режим DAB (опция)/FM: воспроизводит предыдущую/следующую доступную станцию в меню [Список].

- Режим МЕДНА (кроме Bluetooth, AUX и Android Auto): быстрый переход вперед или назад по файлу.

### 7. Кнопка MAP

- Нажмите для отображения экрана карты для текущего местоположения.
- Нажмите, чтобы повторить голосовое сопровождение на экране карты, когда маршрут построен. (Голосовое руководство для названий улиц и номеров домов не поддерживается для некоторых стран.)

### 8. Кнопка NAV

Нажмите, чтобы перейти к экрану меню навигации.

### 9. Кнопка SETUP

Нажмите, чтобы перейти в меню [Настройки].

### 10. Отверстие для сброса

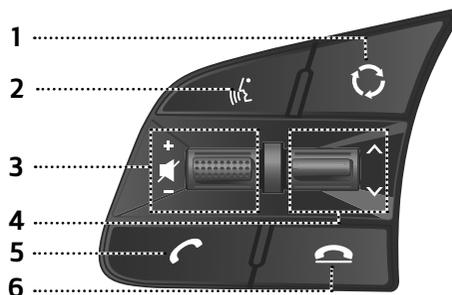
Нажмите с помощью тонкого предмета, чтобы сбросить настройки устройства в случае нарушения нормальной работы.

### 11. Кнопка

- Режим AM: для настройки вручную вращайте ручку влево или вправо.
- Режим DAB (опция)/FM: поверните влево/вправо для поиска нужной станции, затем нажмите ее.
- Режим МЕДНА (кроме Bluetooth, AUX, Apple CarPlay и Android Auto): поверните влево/вправо, чтобы найти требуемый файл, и затем нажмите эту кнопку.
- Режим навигации: поверните влево/вправо, чтобы изменить масштаб карты на экране карты.

# Название каждого компонента

## Дистанционное управление на руле



### 1. Кнопка

- При каждом нажатии кнопки происходит изменение режима радио или мультимедиа. Вы можете выбрать режимы для переключения в настройках.
- Если режим мультимедиа не подключен, происходит изменение в порядке DAB (опция)/FM → AM → DAB (опция)/FM.
- Если она нажимается и удерживается, AV отключается. (Однако в режиме навигации голосовые указания работают нормально.)

### 2. Кнопка

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим распознавания голоса.
- Нажмите эту кнопку, чтобы отменить распознавание голоса.

### 3. • + / - (Кнопка громкости)

Увеличение или уменьшение уровня громкости.

#### • Кнопка

Нажмите для отключения звука.  
(В некоторых режимах мультимедиа будет выполняться приостановка.)

### 4. Кнопка

- При кратком нажатии
  - Режим радио (DAB (опция) / FM, AM): воспроизводит предыдущую/ следующую станцию из избранного.
  - Режим «МЕДИА»: воспроизводится предыдущий/следующий файл.
- При длительном нажатии
  - Режим AM: воспроизведение на предыдущей/следующей доступной частоте.
  - Режим радио DAB (опция) / FM: Воспроизводится предыдущая/ следующая станция.

- Режим МЕДИА (кроме Bluetooth, AUX и Android Auto): быстрый переход вперёд или назад по файлу.

### 5. Кнопка

Нажмите для использования функции Bluetooth Hands-Free.

- Нажмите для приема вызова.
- Нажмите, чтобы выполнить вызов из последних номеров.
- Нажмите и удерживайте для повторного вызова.

### 6. Кнопка

- Нажмите, чтобы завершить телефонный вызов.
- Нажмите, чтобы отклонить вызов на экране входящего вызова.

# Использование радио

## Прослушивание радио AM

1. Нажмите [RADIO] на главном устройстве.
2. Нажмите [AM] на экране.  
Отобразится экран AM наиболее часто прослушиваемых станций.

### Примечание

При каждом нажатии кнопки [RADIO] на головном устройстве режим изменяется в следующем порядке: AM → DAB (опция)/FM → AM.

### 3. Автоматическая настройка:

Нажмите [VSEEK/TRACK▲] на основном блоке.

- Воспроизведение предыдущей/следующей станции.

### Ручная настройка:

Поверните [↻] по часовой стрелке (против часовой стрелки).

- Частота соответственно смещается вверх или вниз.

### Подстройка избранного:

Нажмите [Избранное]. Нажмите избранные номера желаемой станции.

## Прослушивание DAB (опция)/FM

1. Нажмите [RADIO] на головном устройстве.
2. Нажмите [DAB/FM] или [FM] на экране.  
Отобразится экран DAB (опция)/FM наиболее часто прослушиваемых станций.

### Примечание

При каждом нажатии кнопки [RADIO] на головном устройстве режим изменяется в следующем порядке: DAB (опция)/FM → AM → DAB (опция)/FM.

### 3. Автоматическая настройка (когда в меню [Список] нет станций или имеется всего одна станция):

- Нажмите [VSEEK/TRACK▲] на головном устройстве аудиосистемы.  
- Воспроизведение предыдущей/следующей станции.

### Настройка списка (когда в меню [Список] имеется две или более станций):

- Нажмите [VSEEK/TRACK▲] на головном устройстве аудиосистемы.  
- Воспроизведение предыдущей/следующей станции, имеющейся в меню [Список].

### Ручная настройка:

- В режиме DAB (опция)/FM нажмите [Меню] > [Ручная настройка FM].

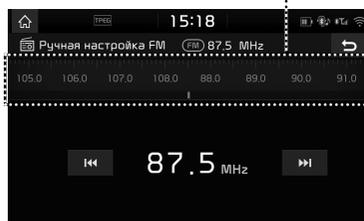
- Перетащите панель станций влево/вправо для поиска желаемой станции.
- Нажмите [◀▶].

- Поворачивайте регулятор [↻] влево или вправо, когда нужная станция будет выделена цветом.

### Избранное:

- Нажмите [Избранное]. Нажмите избранные номера желаемой станции.
- Нажмите кнопку [▲/▼] на пульте управления на рулевом колесе.

Панель станций

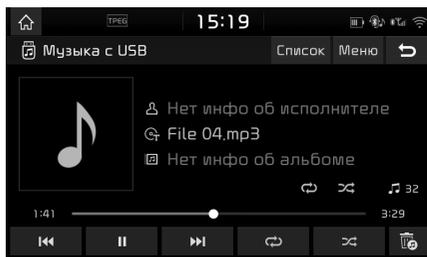


# Использование USB

## Воспроизведение музыки с USB-устройства

Можно воспроизвести музыкальные файлы, сохраненные в памяти USB-устройства.

Подключите устройство USB к порту USB. Воспроизведение начнется автоматически.



### Примечание

Чтобы воспроизвести музыку с USB одновременно с проигрыванием другого источника, нажмите [MEDIA] > [Музыка с USB].

## Пауза

Можно приостановить воспроизведение музыки.

Нажмите [II] во время воспроизведения.

Нажмите [▶] для повторного воспроизведения.

## Пропуск

Можно воспроизвести предыдущий или следующий файл.

Положение	Описание
Экран	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите [I◀◀/▶▶I].</li><li>• При нажатии [I◀◀] через 3 секунды воспроизведения текущий файл будет воспроизводиться с начала.</li></ul>
Главный блок	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите [VSEEK/TRACKΛ].</li><li>• Нажмите [VSEEK] через 3 секунды воспроизведения, текущий файл будет воспроизводиться с начала.</li></ul>

## Перемотка

Вы можете перемотать назад или вперед до конкретной точки файла.

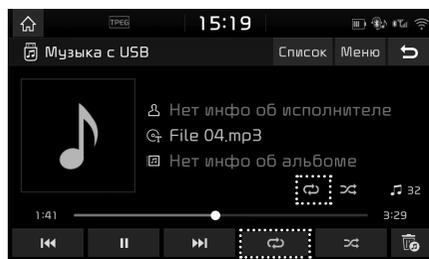
Положение	Описание
Экран	Нажмите и удерживайте [I◀◀/▶▶I], затем отпустите на желаемом месте.
Главный блок	Нажмите и удерживайте [VSEEK/TRACKΛ], затем отпустите на требуемом месте.

# Использование USB

## Повторение

Набор файлов можно воспроизводить с повторением.

1. Нажмите [].

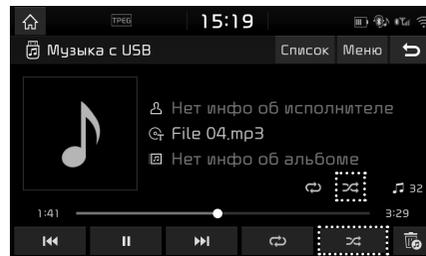


2. Выберите нужный режим, несколько раз нажав [].
  - []: воспроизведение всех файлов последовательно.
  - []: повторение всех файлов в текущей папке.
  - []: повторяется только текущий файл.
  - []: воспроизведение всех файлов последовательно после сортировки по параметрам [Исполнитель], [Трек], [Альбом] или [Недавно добавленные].

## Случайный порядок

Файлы можно воспроизводить в случайном порядке.

1. Нажмите [].



2. Нажмите [] еще раз, чтобы отключить перемешивание.

# Использование iPod

## Воспроизведение iPod

1. Используйте эксклюзивный кабель iPod для подключения устройства iPod к разъему USB.
2. Нажмите [MEDIA].  
Чтобы воспроизвести содержимое iPod одновременно с содержимым из другого источника, нажмите [MEDIA] > [iPod].

## Пауза

Можно приостановить воспроизведение музыки. Более подробные сведения см. на стр. 8 (раздел «Пауза»).

## Пропуск

Можно воспроизвести предыдущий или следующий файл. Более подробные сведения см. на стр. 8 (раздел «Пропуск»).

## Перемотка

Вы можете перемотать назад или вперед до конкретной точки файла. Более подробные сведения см. на стр. 8 (раздел «Перемотка»).

## Повторить

Набор файлов можно воспроизводить с повторением.

1. Нажмите [↺].



2. Выберите нужный режим, несколько раз нажав [↺].
  - [↺]: воспроизведение всех файлов последовательно.
  - [↻]: повторяется только текущий файл.

## Случайный порядок

Файлы можно воспроизводить в случайном порядке.

1. Нажмите [↻].



2. Нажмите [↻] еще раз, чтобы отключить перемешивание.

# Аудио Bluetooth®

## Воспроизведение аудио с помощью Bluetooth

- Музыку, сохраненную на мобильном телефоне, можно воспроизвести в машине с помощью протокола обмена звуковыми файлами Bluetooth.
- Аудио Bluetooth может воспроизводиться только в случае, когда подключен Bluetooth-телефон или аудиоустройство Bluetooth. Для воспроизведения аудио Bluetooth подключите телефон с поддержкой Bluetooth к системе машины. Для получения дополнительной информации о подключении Bluetooth см. руководство по эксплуатации, раздел «Создание парного соединения и соединения головного устройства и мобильного телефона» на стр. 18.
- Если при воспроизведении аудио Bluetooth режим Bluetooth отключается, аудиопоток прервется.
- Функция передачи звуковых файлов с помощью Bluetooth-протокола может не поддерживаться некоторыми мобильными телефонами. Одновременно можно использовать только одну функцию: гарнитуру Bluetooth или аудио Bluetooth.
- Например, если переключиться на функцию гарнитуры Bluetooth во время прослушивания аудио Bluetooth, поток музыки прервется.

## Запуск воспроизведения аудио Bluetooth

1. Подключите устройство Bluetooth к основному блоку.
2. Нажмите [MEDIA].  
Откроется экран аудио Bluetooth.



### Примечание

Чтобы воспроизвести звук через Bluetooth одновременно с воспроизведением другого источника, нажмите [MEDIA] > [Bluetooth Аудио].

## Пауза

Нажмите во время воспроизведения. Нажмите для повторного воспроизведения.

## Пропуск

Можно воспроизвести предыдущий или следующий файл.

Более подробные сведения см. на стр. 8 (раздел «Пропуск»).

## Повторить

Набор файлов можно воспроизводить с повторением.

Выберите нужный режим, несколько раз нажав .

## Случайный порядок

Файлы можно воспроизводить в случайном порядке.

Выберите нужный режим, несколько раз нажав .

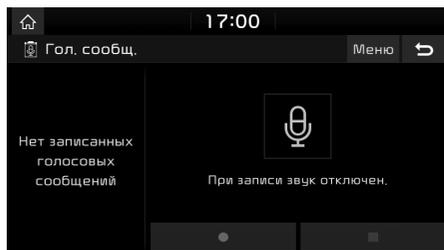
### Примечание

Эти возможности могут не поддерживаться в некоторых устройствах Bluetooth.

## Гол. сообщ.

### Создание голосовой заметки

Нажмите [Все меню] > [Гол. сообщ.].



### Пуск/Пауза/Остановка голосовой заметки

Положение	Описание
Экран	<ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы запустить голосовую заметку, нажмите [●].</li><li>• Чтобы приостановить голосовую заметку, нажмите [  ] во время записи. Если вы хотите перезапустить голосовую заметку, нажмите [●].</li><li>• Чтобы остановить голосовую заметку, коснитесь [■] во время записи.</li></ul>

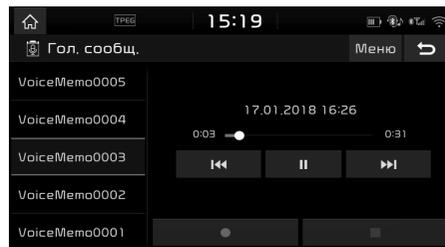
#### Примечание

- Все звуки с головного устройства приглушены при воспроизведении голосовой заметки.

- Голосовая заметка приостанавливается, когда вы получаете телефонный звонок через Bluetooth во время голосовой заметки.
- Недавно сохраненное голосовое напоминание находится в верхней части списка голосовых заметок в виде «VoiceMemo0001 ~ VoiceMemo6000».
- Когда пространство для хранения заполнено во время записи голосовых заметок, голосовая заметка заканчивается после сохранения.

### Воспроизведение голосовой заметки

Чтобы воспроизвести желаемую голосовую заметку, выберите ее в списке голосовых заметок. Нажмите [Все меню] > [Гол. сообщ.].



#### Пауза

Можно приостановить воспроизведение музыки. Нажмите [||] во время воспроизведения. Нажмите [▶] для повторного воспроизведения.

### Пропуск

Можно воспроизвести предыдущую или следующую голосовую заметку.

Положение	Описание
Экран	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите [◀◀/▶▶].</li><li>• Если вы коснетесь [◀◀] через 3 секунды времени воспроизведения, звуковая заметка будет воспроизводиться с самого начала.</li></ul>
Главный блок	Нажмите [VSEEK/TRACK Λ].

### Перемотка

Вы можете перемотать назад или вперед до конкретной точки голосовой заметки.

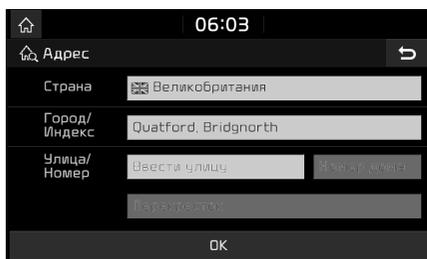
Положение	Описание
Экран	Если вы касаетесь и удерживаете [◀◀/▶▶] и отпускаете на нужной части, эта часть будет воспроизведена.
Главный блок	Если вы нажмете и удерживаете [VSEEK/TRACK Λ] и отпускаете на нужной части, эта часть будет воспроизведена.

# Поиск пункта назначения

## Поиск адреса

Можно найти место назначения по адресу.

1. Нажмите [NAV] > [Адрес].



2. Введите название страны, города / почтовый индекс, улицы / номер улицы, номер дома или перекрестка, соответствующих желаемому месту назначения, затем нажмите [OK].



3. Нажмите [Установить цель].

4. Нажмите [Старт].

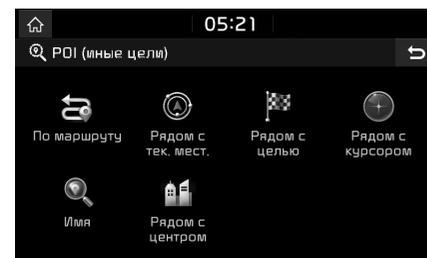
### Примечание

Место назначения сохраняется в меню [Предыдущие цели] автоматически. (стр. 15)

## Достопримечательности и общественные места

Вы можете задать полезный объект в качестве пункта назначения с помощью различных методов.

1. Нажмите [NAV] > [POI].



2. Коснитесь одного из методов поиска.

- [По маршруту]: находит полезные объекты вдоль маршрута.
- [Рядом с тек. мест.]: находит полезные объекты рядом с текущим положением транспортного средства.
- [Рядом с целью]: находит полезные объекты рядом с выбранным пунктом назначения.
- [Рядом с курсором]: поиск POI вблизи текущего положения курсора при пролистывании карты.
- [Имя]: находит полезные объекты по названию заведения.
- [Рядом с центром]: находит полезный объект, расположенный в конкретном городе.

# Поиск пункта назначения

## Сервис Kia

Вы можете задать объекты дилеров KIA в качестве пункта назначения.

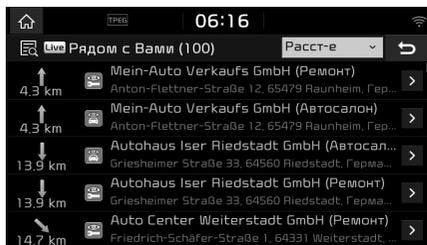
### Примечание

Если подключена живая услуга, информацию о дилере можно искать с сервера.

## Рядом с вами

Можно получить результаты поиска рядом с текущим местоположением.

1. Нажмите [NAV] > [Сервис Kia] > [Рядом с тек. мест.].

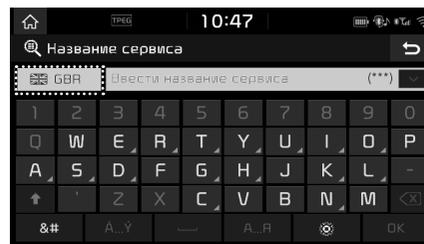


- Нажмите [Расстояние], [Имя] или [Категория] для упорядочения списка по расстоянию, названию или категории.
2. Коснитесь предпочтительного пункта в списке.
  3. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Имя

Можно выполнить поиск дилеров Kia, введя соответствующее название на клавиатуре.

1. Нажмите [NAV] > [Сервис Kia] > [Имя].
2. Выберите нужную страну.



3. Введите название дилера и нажмите кнопку [OK].
4. Коснитесь предпочтительного пункта в списке.
5. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Примечание

Информация по дилерам может не соответствовать результатам с карты, так как информация по дилерам является текущей.

## Координаты

Пункт назначения можно найти путем ввода координат в виде значений широты и долготы.

1. Нажмите [NAV] > [Координаты].



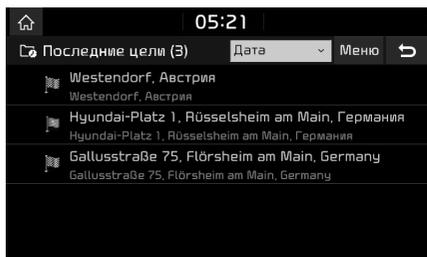
2. Нажмите [DMS], [DM] или [Градус].
3. Введите координаты и нажмите кнопку [OK].
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

# Поиск пункта назначения

## Предыдущие цели

Вы можете выбрать одно из местоположений, поиск которого ранее выполнялся в качестве пункта назначения, промежуточного пункта или пункта отправления.

1. Нажмите [NAV] > [Предыдущие цели].



- Нажмите [Дата], [Имя] или [Категория] для упорядочения списка по дате, названию или категории.
  - Нажмите [Меню] > [Удалить] для удаления выбранного файла. Выберите необходимый элемент и нажмите [Удалить] > [Да].
    - [Выбрать все]: отметить все пункты.
    - [Снять все отметки]: снять отметки со всех пунктов.
2. Коснитесь предпочтительного пункта в списке.
  3. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Адресная книга

Можно найти местоположение места, сохраненное в меню [Адресная книга]. Для более эффективного использования этой функции следует предварительно сохранить часто посещаемые места назначения.

Вначале сохраните в меню [Адресная книга] через функцию поиска места назначения.

1. Нажмите [NAV] > [Адресная книга].



- Нажмите [Дата], [Имя] или [Категория] для упорядочения списка по дате, названию или категории.
2. Коснитесь предпочтительного пункта в списке.
  3. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

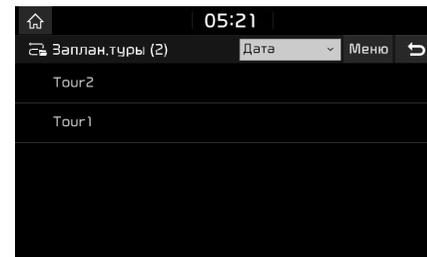
## Запланированные туры

Эта функция может быть использована для задания маршрута с несколькими промежуточными пунктами.

Можно найти местоположение, сохраненное в меню [Заплан. туры]. Для более эффективного использования этой функции следует предварительно сохранить часто посещаемые места назначения.

## Поиск поездки

1. Нажмите [NAV] > [Заплан. туры].

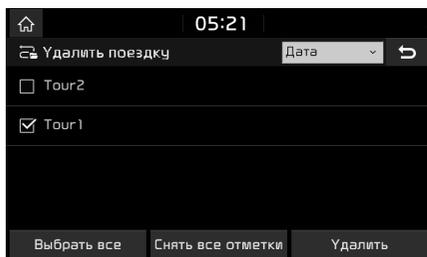


- Нажмите [Дата] или [Имя], чтобы упорядочить список по дате или названию.
2. Выберите нужный пункт.
  3. Нажмите [OK] > [Старт].

# Поиск пункта назначения

## Удаление поездки

1. Нажмите [Меню] > [Удалить] в списке загрузки поездки.



2. Выберите необходимый элемент и нажмите [Удалить] > [Да].
  - Нажмите [Дата] или [Имя], чтобы упорядочить список по дате или названию.
  - [Выбрать все]: отметить все пункты.
  - [Снять все отметки]: снять отметки со всех пунктов.

## Мои полезные объекты

Эта функция используется для импорта личных данных о полезных объектах, включающих картографическую информацию (местонахождение, название...), сохраняемых в памяти USB-устройства. После этого нужные данные могут быть выбраны в качестве пункта назначения с помощью меню «Мои полезные объекты».

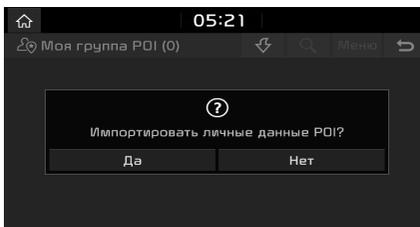
### Примечание

Поддерживаемые форматы групп достопримечательностей:

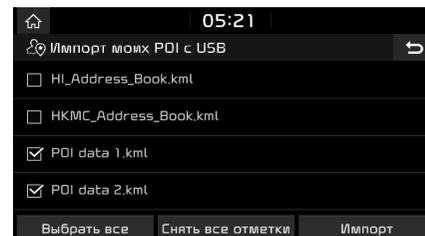
- Формат файла группы полезных объектов: «.kml»/ «.grx».

## Импорт данных о полезных объектах

1. Сохраняйте информацию о полезных объектах, включая картографическую информацию (местонахождение, название...), из Интернета в память USB-устройства.
2. Подключите USB-устройство к USB-порту.
3. Нажмите [NAV] > [Мои POI] > [ИИ]. Или нажмите [SETUP] > [Навигация] > [Мои данные] > [Импорт моих POI с USB].



4. Нажмите [Да].  
Отображается список групп достопримечательностей.



5. Выберите требуемый файл полезного объекта.
  - Нажмите [Выбрать все] для выбора всех групп достопримечательностей.
  - Нажмите [Снять все отметки] для отмены выбора всех групп достопримечательностей.
6. Нажмите [Импорт].  
Данные полезных объектов будут импортированы.



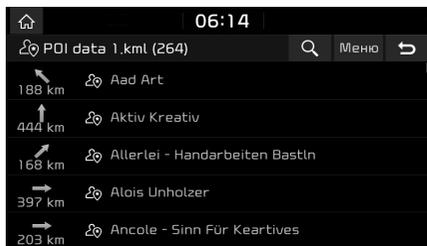
# Поиск пункта назначения

## Примечание

- Если данные, сохраненные на USB, используют другую систему координат, отличную от текущей системы, импортируемое местоположение может отличаться от текущего.
- Убедитесь, что данные полезного объекта импортировались нормально.

## Поиск пункта назначения по моему полезному объекту

1. Нажмите [NAV] > [Мои POI].
2. Выберите группу POI.  
Появится список POI отображается.



3. Коснитесь предпочтительного пункта в списке.
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Примечание

Место назначения сохраняется в меню [Предыдущие цели] автоматически (стр. 15).

## Дом, работа, избранное

Если расположение вашего дома, офиса и избранных пунктов поездок уже были сохранены в меню [Избранное], они могут быть легко указаны посредством выбора с помощью касания.

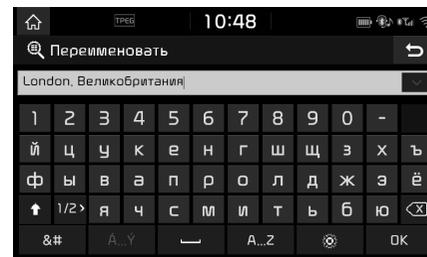
**Прежде всего, сохраните местоположение вашего дома, офиса, избранных мест в меню [Избранное] с помощью функции поиска пунктов назначения.**

## Регистрация дома, работы или избранного

1. Нажмите [NAV] > [Избранное].



2. Нажмите [Дом], [Работа] или [Избранное (1-6)].
3. Выберите желаемое местоположение через функцию поиска места назначения.
4. Нажмите [OK], когда поиск места назначения будет выполнен.



5. Введите наименование нужного объекта и нажмите [OK].  
Оно будет сохранено в меню [Избранное] автоматически.

## Поиск дома, офиса или предпочитаемого места

1. Нажмите [NAV] > [Избранное] > [Дом], [Работа] или избранные места.
2. Нажмите [Старт].

# Беспроводная технология Bluetooth®

## Создание парного соединения и соединения головного устройства и мобильного телефона

Для использования функции Bluetooth убедитесь, что функция Bluetooth включена на телефоне. См. руководство по эксплуатации телефона.

### Если нет парных соединений с телефонами

1. Нажмите [🏠] > [Все меню] > [Телефон]. Или нажмите [↶] на пульте дистанционного управления руля.
  - [Отменить]: отменяет подключение Bluetooth.
2. В своем телефоне включите поиск устройств Bluetooth (Название автомобиля по умолчанию KIA MOTORS).
3. 1) Если функция SSP (Secure Simple Pairing) не поддерживается, введите парольный ключ на своем устройстве Bluetooth (Стандартный пароль: «0000»).
- 2) Если функция SSP (Secure Simple Pairing) поддерживается, нажмите [Да] на экране своего устройства с Bluetooth. (Вид отображаемого экрана может отличаться от экрана конкретного устройства с Bluetooth.)

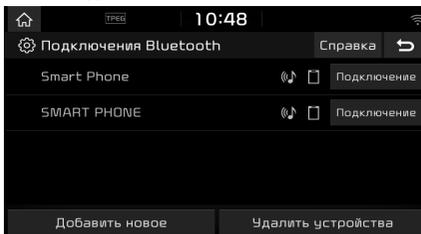
4. Устанавливается подключение Bluetooth. Загружаются контакты с мобильного телефона и список вызовов. При сбое соединения на экране будет отображаться сообщение об ошибке.

### Если парное соединение с телефоном уже установлено

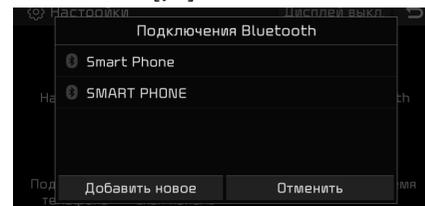
1. Нажмите [🏠] > [Все меню] > [Телефон]. Или нажмите [↶] на пульте дистанционного управления руля.
2. Коснитесь устройства на всплывающем экране списка устройств Bluetooth. Если хотите сопрячь дополнительное устройство, нажмите [Добавить новое]. Выполните шаги 3-4 процедуры «Если нет парных соединений с телефонами».

### Когда сопрягается дополнительное устройство

- 1) При использовании кнопки [SETUP] нажмите [SETUP] > [Bluetooth] > [Подключения Bluetooth].



- 2) При использовании кнопки [↶] нажмите [↶].



2. 1) Выберите устройство, к которому требуется подключиться.
- 2) Если устройство, к которому требуется подключиться, отсутствует, нажмите [Добавить новое].
3. В своем телефоне включите поиск устройств Bluetooth (Название автомобиля по умолчанию KIA MOTORS).
4. 1) Если функция SSP (Secure Simple Pairing) не поддерживается, введите парольный ключ на своем устройстве Bluetooth (Стандартный пароль: «0000»).
- 2) Если функция SSP (Secure Simple Pairing) поддерживается, нажмите [Да] на экране своего устройства с Bluetooth. (Вид отображаемого экрана может отличаться от экрана конкретного устройства с Bluetooth.)

# Беспроводная технология Bluetooth®

5. Устройство Bluetooth подключено. Загружаются контакты с мобильного телефона и список вызовов. При сбое соединения на экране будет отображаться сообщение об ошибке.

## Выполнение вызова путем ввода номера телефона

Перед выполнением вызова соедините головное устройство и телефон с поддержкой Bluetooth.

1. Введите номер телефона с помощью экранной клавиатуры.
2. Нажмите  на экране телефона или  на пульте ДУ на рулевом колесе.

### Примечание

Если вы нажмете неправильный номер, нажмите , чтобы удалить одну цифру введенного номера.

## Выполнение вызова путем повторного набора

Нажмите и удерживайте  на экране телефона или  на пульте ДУ на рулевом колесе.

### Примечание

Повторный набор невозможен, когда в списке выполненных звонков нет номеров телефонов.

## Ответ/отклонение вызова

1. При входящем вызове отображается сообщение.
2. Нажмите [Принять] во всплывающем сообщении или  на руле.  
Чтобы отклонить вызов, выберите [Отклонить] во всплывающем сообщении или  на руле.

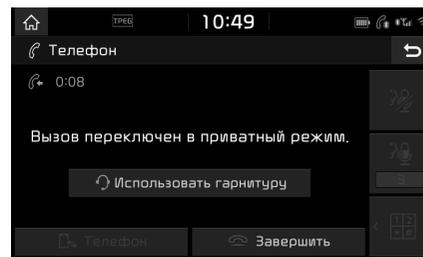
### Примечание

- Если доступна служба определения номера вызывающего абонента, будет отображаться его номер.
- Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, имя этого абонента будет отображаться на головном устройстве.
- До ответа на вызов функция [Отклонить] может быть недоступна в некоторых моделях мобильных телефонов.

## Переключение вызова на мобильный телефон

1. Если необходимо перевести вызов на мобильный телефон при разговоре через автомобильную гарнитуру, нажмите [Телефон] на экране или нажмите и удерживайте  на руле.

Как показано ниже, вызов будет переключен на мобильный телефон.



2. Если необходимо перевести вызов на автомобильную гарнитуру при разговоре через мобильный телефон, нажмите [Использовать гарнитуру] на экране или нажмите и удерживайте  на пульте ДУ руля.  
Вызов будет переключен на гарнитуру автомобиля.

## Завершение вызова

1. Чтобы завершить вызов, нажмите  на экране телефона или  на пульте ДУ на рулевом колесе.
2. Вызов будет завершен.

# Беспроводная технология Bluetooth®

## Работа с меню во время телефонного вызова

При выполнении вызова можно использовать следующие пункты меню.

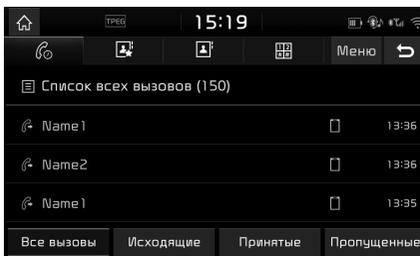


Положение	Описание
1	Переключает речевой вызов с гарнитуры автомобиля на мобильный телефон.
2	Завершает вызов.
3	Переход на экран для ввода номеров ARS.
4	Устанавливает громкость микрофона.
5	Отключение/включение звука микрофона.

## Список вызовов

### Набор номера из списка вызовов

1. Нажмите на экране телефона или на пульте ДУ на рулевом колесе.



2. Нажмите [Все вызовы], [Исходящие], [Принятые] или [Пропущенные].
  - [Все вызовы]: отображается список всех вызовов.
  - [Исходящие]: отображается список исходящих вызовов.
  - [Принятые]: отображается список входящих вызовов.
  - [Пропущенные]: отображается список пропущенных вызовов.
3. Выберите нужную запись для совершения вызова.

### Примечание

В некоторых мобильных телефонах список вызовов может не сохраняться.

## Контакты

### Выполнение вызова из списка контактов

1. Нажмите на экране телефона.

На экране будут отображены контакты.



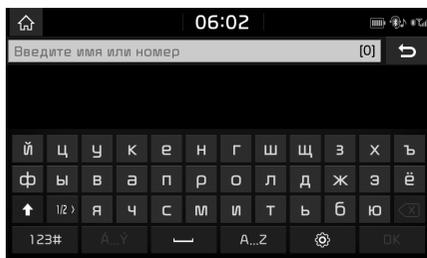
2. Выберите контакт, требуемый для вызова, из списка контактов

# Беспроводная технология Bluetooth®

## Поиск по имени или номеру

Вы можете найти контакты по введенному имени или номеру.

1. Нажмите [🔍] > [Меню] > [Поиск].



2. Введите имя или номер, нажмите [OK].
3. Выберите нужный контакт для совершения вызова.

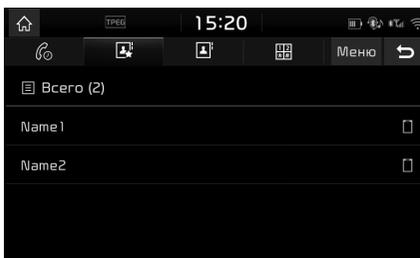
## Избранное

### Вызов из Избранного

Если номер телефона уже был сохранен в Избранном, его можно легко вызвать, просто коснувшись его.

Вначале добавьте номер телефона в Избранное. См. «Добавление в Избранное» на стр. 21.

1. Нажмите [🔍] на экране телефона.

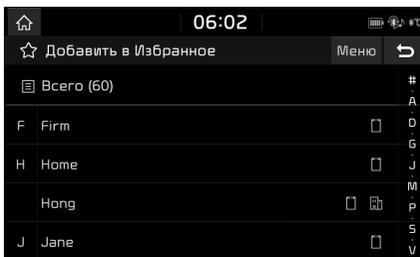


2. Выберите нужный элемент из списка.

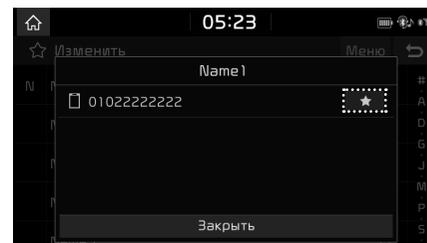
### Добавление в Избранное

В меню [Избранное] может быть добавлено до 20 контактов.

1. Нажмите [🔍] > [Добавить новое] на экране телефона.



2. Выберите один из контактов.



3. Нажмите [★] > [Закреть] > [🔍].

### Примечание

Если номера телефонов уже были сохранены в Избранном, вы можете добавлять и удалять их, нажав [Меню] > [Изменить].

# Подключаемые услуги

## Перед использованием подключаемых услуг

### Что такое подключаемые услуги?

Подключаемые услуги используют оперативную службу TomTom, чтобы обеспечить для пользователей получение дополнительной информации через их автомобильную навигационную систему с помощью сети мобильной телефонной связи.

### Трафик

Когда услуга живого движения подключена, она обеспечивает самую точную информацию о движении каждые две минуты. Если вы задали пункт назначения, то можете получить рекомендацию о пересчете маршрута с учетом условий дорожного трафика.

### Поиск POI

Предоставляет результаты поиска полезных объектов на основе оперативной информации о местоположении.

### Информация о погоде

Предоставляет сведения о погоде и прогноз на четыре дня, а также информацию о погоде в основных европейских городах, указанных на карте.

### Парковка

Предоставляет результаты поиска парковок на основе оперативной информации о местоположении.

### A3C

Предоставляет результаты поиска автозаправочных станций на основе оперативной информации о местоположении.

### Предупреждения о дорожных камерах

Предоставляет предупреждения о камерах слежения с выдачей точных и своевременных уведомлений о скорости.

### Подключение телефона с использованием подключаемых услуг

1. Включите функцию Wi-Fi на мобильном телефоне (Сетевые подключения/Точки доступа/Интернет), выполните поиск сети Wi-Fi. (Подробности см. в руководстве пользователя своего мобильного телефона.)

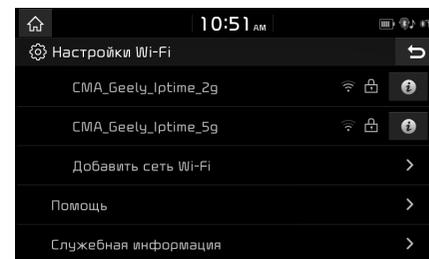
#### Примечание

Создание точки доступа Wi-Fi может повлечь за собой дополнительные затраты в зависимости от вашего тарифного плана, особенно при роуминге. Аккумулятор мобильного телефона может быстро разрядиться, поэтому позаботьтесь о его зарядке при использовании подключаемых услуг.

2. Нажмите [SETUP] > [Wi-Fi].
3. Нажмите [Wi-Fi].

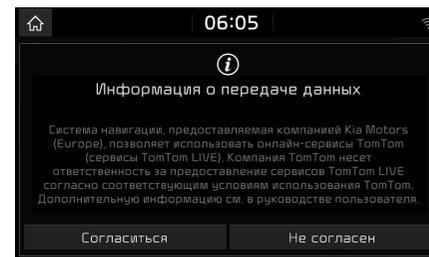


4. Нажмите [Список сетей Wi-Fi]. Выберите нужную сеть. (Если вы подключаете сеть Wi-Fi вручную, нажмите [Добавить сеть Wi-Fi]. В частности, вы можете подключить скрытую сеть Wi-Fi.)



### Примечание

Когда вы подключаете сеть в первый раз, отображается экран с уведомлением о совместном использовании информации. Внимательно его прочитайте и нажмите [Согласиться].



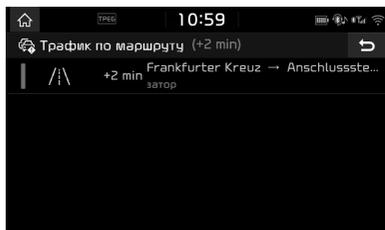
# Подключаемые услуги

## Возможности

### Трафик

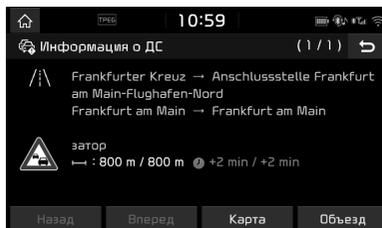
Текущая информация о дорожном движении/ДТП обычно основана на списке данных о дорожном движении. Эта функция может быть недоступна в зависимости от условий работы.

1. Нажмите [🏠] > [👤] > [Трафик].



- Сведения отображаются только после задания маршрута, когда имеется информация о дорожном трафике вдоль маршрута.
- Общее время задержки будет отображаться в заголовке. Оно может отличаться от суммы отдельных значений времени задержки из-за округления.

2. Нажмите желаемые пункты.



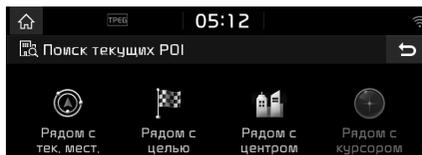
- [Назад]/[Вперед]: переключает между различными событиями дорожного движения.
- [Карта]: отображает экран карты для выбранной области.
- [Объезд]: перерасчет маршрута с учетом сведений о трафике.

### Поиск POI

Вы можете задать полезный объект в качестве пункта назначения с помощью различных методов.

#### Поиск полезного объекта с помощью команд [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью]

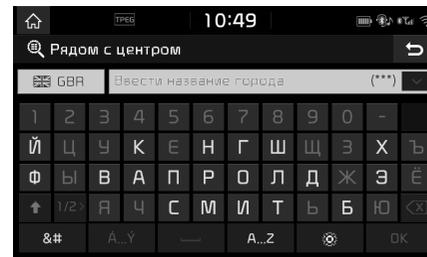
1. Нажмите [🏠] > [👤] > [Поиск POI].



2. Нажмите [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью].
  - [Рядом с тек. мест.]: ищет полезный объект поблизости от текущей позиции автомобиля.
  - [Рядом с целью]: ищет полезный объект поблизости от выбранного пункта назначения.
3. Введите название нужной достопримечательности и нажмите [OK].
4. Выберите нужный пункт назначения.
5. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

#### Поиск полезного объекта с помощью команды [Рядом с центром]

1. Нажмите [🏠] > [👤] > [Поиск POI] > [Рядом с центром].



2. Введите название города и нажмите [OK].
3. Введите название нужной достопримечательности и нажмите [OK].

## Подключаемые услуги

4. Выберите нужный пункт назначения.
5. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### Поиск полезного объекта с помощью команды [Рядом с курсором]

1. Нажмите и удерживайте нужное место на карте. Выбранная точка будет по центру экрана, отобразится метка прокрутки.

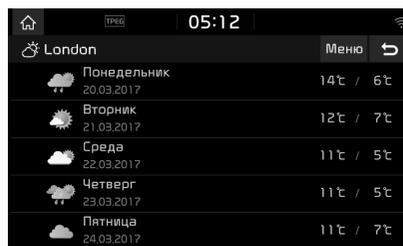


2. Нажмите [Домой] > [i] > [Поиск POI] > [Рядом с курсором].
3. Введите название нужной достопримечательности и нажмите [OK].
4. Выберите нужный пункт назначения.
5. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### Погода

Дает прогноз погоды на следующий день, включая текущий день, для текущего местоположения и пункта назначения.

1. Нажмите [Домой] > [i] > [Погода] > [Местонахождение] или [Цель].

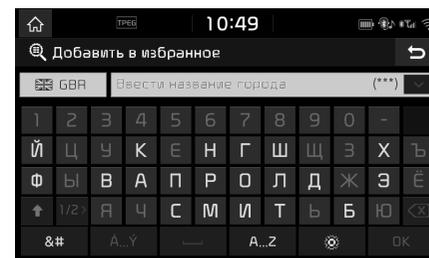


- [Местонахождение]: отображение сведений о погоде для текущего местоположения.
  - [Цель]: отображение сведений о погоде для места назначения.
2. Нажмите список желаемых местоположений, чтобы получить дополнительные сведения о погоде.

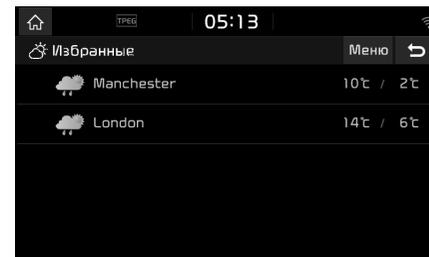
### Задание избранных местоположений

Если ваши избранные местоположения уже были сохранены в меню [Избранное], вы можете легко просмотреть информацию о погоде избранных местоположений.

1. Нажмите [Домой] > [i] > [Погода] > [Избранные] > [Меню] > [Добавить].



2. Поиск названия города и выбор нужного города.
3. Нажмите [Добавить в избранное].



## Подключаемые услуги

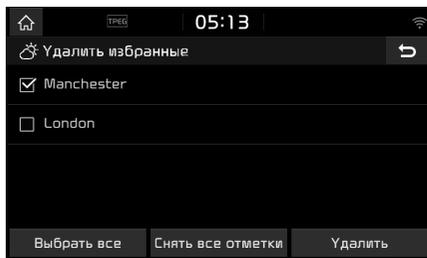
- Нажмите список желаемых местоположений, чтобы получить дополнительные сведения о погоде.

### Примечание

Вы также можете добавить текущее местоположение или пункт назначения в качестве избранного пункта. Нажмите [🏠] > [📍] > [Погода] > [Место-нахождение] или [Цель] > [Меню] > [Добавить].

### Удаление избранного

- Нажмите [🏠] > [📍] > [Погода] > [Избранные] > [Меню] > [Удалить].



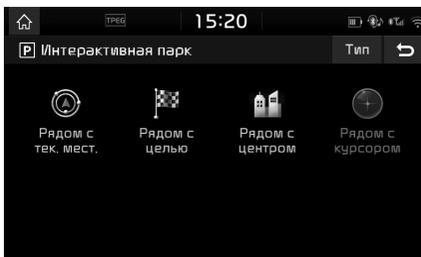
- Выберите необходимый элемент и нажмите [Удалить] > [Да].
  - [Выбрать все]: отметить все пункты.
  - [Снять все отметки]: снять отметки со всех пунктов.

### Парковка

Вы можете задать парковку в качестве пункта назначения с помощью различных методов. Вы можете установить опцию расширенного поиска, нажав [Тип].

### Поиск парковки по [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью]

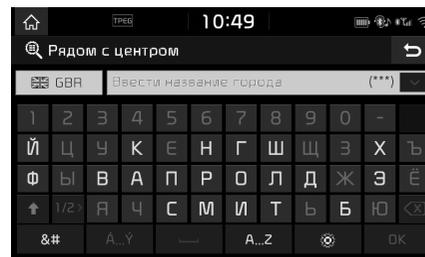
- Нажмите [🏠] > [📍] > [Парковка].



- Нажмите [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью].
  - [Рядом с тек. мест.]: Ищет парковку поблизости от текущей позиции автомобиля.
  - [Рядом с целью]: Ищет парковку рядом с выбранным пунктом назначения.
- Выберите нужный пункт назначения.
- Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### Поиск парковки по [Рядом с центром]

- Нажмите [🏠] > [📍] > [Парковка] > [Рядом с центром].



- Введите название города и нажмите [OK].
- Выберите нужный пункт назначения.
- Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Подключаемые услуги

### Поиск парковки по [Рядом с курсором]

1. Нажмите и удерживайте нужное место на карте. Выбранная точка будет по центру экрана, отобразится метка прокрутки.



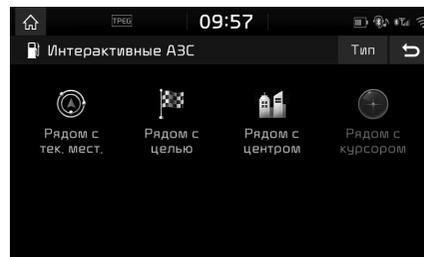
2. Нажмите [🏠] > [📍] > [Парковка] > [Рядом с курсором].
3. Выберите нужный пункт назначения.
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### АЗС

Вы можете задать автозаправочную станцию в качестве пункта назначения с помощью различных методов.

### Поиск автозаправочных станций с помощью [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью]

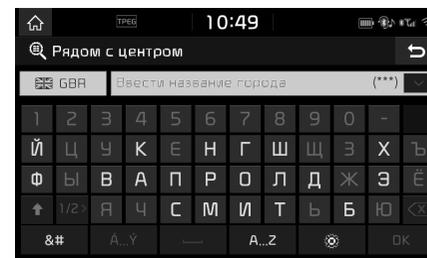
1. Нажмите [🏠] > [📍] > [АЗС].



2. Нажмите [Рядом с тек. мест.] или [Рядом с целью].
  - [Рядом с тек. мест.]: Ищет автозаправочные станции вблизи текущего положения транспортного средства.
  - [Рядом с целью]: Ищет автозаправочные станции рядом с выбранным пунктом назначения.
3. Выберите нужный пункт назначения.
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### Поиск автозаправочных станций с помощью [Рядом с центром]

1. Нажмите [🏠] > [📍] > [АЗС] > [Рядом с центром].



2. Введите название города и нажмите [OK].
3. Выберите нужный пункт назначения.
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

## Подключаемые услуги

### Поиск автозаправочных станций с помощью [Рядом с курсором]

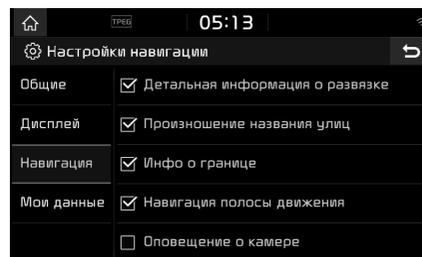
1. Нажмите и удерживайте нужное место на карте. Выбранная точка будет по центру экрана, отобразится метка прокрутки.



2. Нажмите [Домой] > [Иконка информации] > [АЗС] > [Рядом с курсором].
3. Выберите нужный пункт назначения.
4. Выполните шаги 3-4 раздела «Поиск адреса» на стр. 13.

### Предупреждения о дорожных камерах

1. Нажмите [SETUP] > [Навигация] > [Навигация].



2. Нажмите [Оповещение о камере] или [Оповещение об опасной зоне]. Отображается экран оповещения об использовании. Внимательно прочитайте и нажмите [Согласиться], чтобы начать использование этой функции.

#### Примечание

- Пункт [Оповещение о камере] или [Оповещение об опасной зоне] отображается только в случае, когда подключена сеть Wi-Fi.
- В зависимости от страны пункт [Оповещение о камере] может быть изменен на [Оповещение об опасной зоне].
- В соответствии с законодательством страны, функции [Оповещение о камере] или [Оповещение об опасной зоне] могут быть недоступны.

3. Нажмите [MAP]. Предупреждения о дорожных камерах отображаются за 10 секунд или за 100 м до прибытия в пункт встречи с камерой.



#### Примечание

- В зависимости от региона и типа дорожной камеры, изображения могут быть различными.
- Вы можете запросить обновление соответствующей информации, нажав значок информации о дорожных камерах.
  - Когда появляется предупреждение о камерах, однако в данном месте камера контроля скоростного режима отсутствует, вы можете сообщить об этом TomTom для удаления информации об этой камере, нажав на изображение камеры контроля скоростного режима.
  - Когда появляется камера контроля скоростного режима, но отсутствует предупреждение о камерах, вы можете сообщить об этом TomTom, нажав на кнопку отчета камеры контроля скоростного режима.

# Система распознавания голоса

## Что такое распознавание голоса?

Технология распознавания голоса позволяет управлять системой командами, распознанными по голосу, для обеспечения безопасной работы с мультимедийной системой во время вождения автомобиля. К сожалению, из-за технических ограничений системой не распознаются все возможные голосовые команды. Для снятия эффекта этого ограничения система отображает голосовые команды, которые можно использовать.

При разговоре друг с другом люди допускают ошибки. Аналогичным образом система распознавания голоса иногда неправильно понимает вашу голосовую команду в некоторых обстоятельствах. Если это случилось, тогда проверьте экран на предмет наличия доступных вариантов и произнесите команду еще раз, либо вручную выберите и нажмите кнопку соответствующей команды на экране.

## Функции распознавания голоса по языкам

Поддержка распознавания голоса зависит от выбранного системного языка.

Проверьте текущий язык перед использованием распознавания голоса.

- Если изменить язык системы на словацкий, корейский или венгерский, распознавание

голоса не будет поддерживаться. Выберите другой язык системы.

- Команда навигации, которая исключает «Поиск Адреса / Поиск точек интереса / Поиск <Категория>», поддерживает русский, португальский, польский, шведский, турецкий, чешский, датский и норвежский языки. Выберите другой язык системы.

## Использование голосовых команд

### Условия для работы системы голосовых команд

Управление многими функциями можно осуществлять голосом. Для достижения наилучших результатов в распознавании речи следуйте приведенным ниже указаниям.

- Закройте все окна и люк в крыше. Характеристики распознавания речи могут быть улучшены, если в машине будет тихо.
- Нажмите кнопку распознавания речи и произнесите необходимую голосовую команду после звукового сигнала.
- Микрофон расположен над водителем, поэтому произносить голосовые команды следует в обычном положении.
- Произносите голосовые команды естественным образом и четко, как во время обычного разговора.
- Система не учитывает специальные символы при распознавании имен контактов

из телефонной книги, например. Пример. "James Smith" (Джеймс-Смит)

- Номера домов или цифры из телефонной книги следует произносить отдельно. Пример. S1234: "South one two three four" (Саус уан ту три фор)
- В зависимости от технических характеристик, некоторые команды могут не поддерживаться.

## Запуск распознавания голоса

1. Нажмите и сразу отпустите кнопку "🗨️" на пульте ДУ на рулевом колесе.
2. Произнесите команду.

### Примечание

- Для правильного распознавания скажите команду после голосовой инструкции и гудка.
- После начала сеанса распознавания голоса отображается окно ввода голосовых команд с некоторыми командами.
- Если распознавание голоса установлено в режим [Подробные подсказки по маршруту], система будет выдавать подробные указания по распознаванию голоса. Если установлен режим распознавания голоса [Простые подсказки по маршруту], система будет воспроизводить упрощенные указания по распознаванию голоса. Если распознавание голоса включено в [Без навигации], тогда воспроизводится только звуковой эффект без каких-либо указаний.

# Система распознавания голоса

## Пропуск приглашительных сообщений

При начале сообщения-приглашения, нажмите и сразу отпустите "Ⓜ" на пульте ДУ на рулевом колесе.

Сообщение-приглашение будет немедленно прервано и прозвучит звуковой сигнал. После гудка произнесите команду.

## Перезапуск распознавания голоса

В случае, если система находится в режиме ожидания, нажмите и сразу отпустите кнопку "Ⓜ" на пульте ДУ на рулевом колесе.

Ожидание команды завершится и раздастся гудок. После "звукового сигнала" произнесите голосовую команду.

## Отключение распознавания голоса

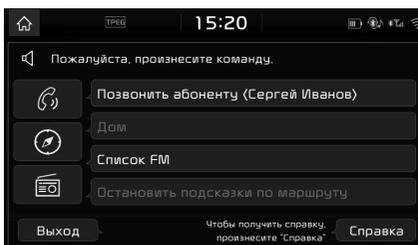
- В режиме распознавания голоса нажмите и удерживайте кнопку "Ⓜ" на пульте ДУ на рулевом колесе или произнесите "exit" (выход).
- Если при использовании распознавания голоса нажать какую-либо кнопку, кроме кнопок на пульте управления, на рулевом колесе или другую кнопку на головном устройстве, сеанс распознавания голоса будет завершен.

## Регулировка громкости распознавания голоса

При включенном распознавании голоса, поверните ручку "VOL" на головном устройстве или нажмите "VOL+/VOL-" на пульте ДУ на рулевом колесе.

## Базовые операции с голосовыми командами (настройка FM)

1. Нажмите кнопку "Ⓜ" на пульте управления на рулевом колесе. Система будет ждать произнесения команды и отобразит на экране список доступных команд.

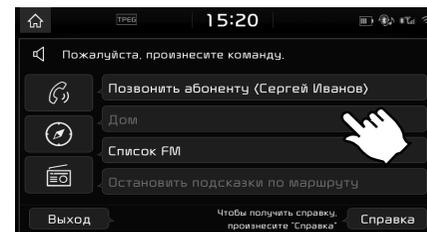


2. Как только значок изменится на значок на открывшемся экране и прозвучит звуковой сигнал, произнесите «FM».

## Быстрый запуск распознавания голоса (ручное управление)

Обычный для активации распознавания голоса способ: необходимо дождаться голосовой инструкции и произнести команду. Так как для этого способа нужно дождаться инструкции, вы можете выбрать одну из команд, показанных на экране, чтобы ускорить процесс.

Возможно, эта функция будет полезна, если вы не хотите дожидаться всей голосовой инструкции или если система не распознает ваш голос.



## О голосовой команде "Справка"

1. Нажмите "Ⓜ" на пульте ДУ на рулевом колесе.
2. После того как значок изменится на во всплывающем окне после гудка, скажите "Help" (справка). Доступные команды появятся на экране.



3. Выберите или произнесите нужную команду из представленных на экране.

# Android Auto/Apple CarPlay

Обратитесь к следующим веб-сайтам, чтобы узнать, какие страны поддерживают [Apple CarPlay] или [Android Auto].

- [Apple CarPlay] <http://www.apple.com/ios/feature-availability/>
- [Android Auto] <https://www.android.com/auto/>

Данное руководство владельца применимо ко всем моделям KIA и включает в себя описание и разъяснения по дополнительному и стандартному оборудованию. В итоге в данном руководстве можно найти информацию, которая не относится к вашей конкретной модели.

## Что такое Android Auto/Apple CarPlay?

Безопасный доступ к смартфону во время вождения. Различные функции вашего смартфона отображаются и доступны для использования на экране мультимедийного устройства (например, навигация, выполнение звонков, прослушивание музыки и т. п.)

После подключения на экране будет отображаться значок Android Auto/Apple CarPlay. Доступные функции и операции могут отличаться в зависимости от модели компании.

Дополнительные сведения см. на веб-сайте Google или Apple.

- Google: <http://support.google.com/androidauto/>
- Apple: <http://www.apple.com/ios/carplay/>

## Внимание

- Android Auto является зарегистрированной торговой маркой компании Google Inc.
- Apple CarPlay является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.
- Приложение Android Auto или Apple CarPlay недоступно, если операционная система телефона не является последней версией либо не удается распознать телефон из-за его отключения, вызванного сбоем или неисправностью самого устройства.

- Ваш телефон может не распознаваться, если его аккумулятор почти разряжен. Зарядите телефон и повторите попытку.
  - Если ваш телефон отключается из-за возникшей неполадки, выполните его сброс и повторите попытку.
  - Если USB-кабель устройства с поддержкой Android Auto/Apple CarPlay отсоединить и снова подсоединить несколько раз в течение короткого времени, телефон может перестать правильно работать. Это также может привести к выходу устройства из строя.
  - Время распознавания устройства может различаться в зависимости от его типа и версии ОС или встроенного ПО.
  - Рекомендуется использовать USB-кабель, входящий в комплект поставки телефона. (Использование неоригинального изделия может вызывать помехи или неполадки.)
  - Нормальная работа не может гарантироваться, если после запуска приложения Android Auto/Apple CarPlay будут осуществляться какие-либо произвольные манипуляции с телефоном.
  - Apple CarPlay не может работать во время выполнения звонка по Bluetooth.
  - Android Auto или Apple CarPlay может работать неправильно из-за проблем с мобильным телефоном.
  - При использовании Android Auto или Apple CarPlay оператор связи может взимать плату.
- ※ Некоторые функции не будут нормально работать в зависимости от версии iOS и Android.

# Android Auto/Apple CarPlay

- Могут возникнуть следующие проблемы, связанные с использованием телефона:

## **[Android Auto]**

- При входе в Android Auto периодически появляется черный экран.
- Невозможность определения телефонов, поддерживающих или не поддерживающих Android Auto.
- В некоторых областях меню возникает черный экран из-за ошибок в приложении.

## **[Apple CarPlay]**

- При входе в Apple CarPlay периодически появляется черный экран.
  - Во время навигации по Apple CarPlay в некоторых областях меню возникает черный экран из-за ошибок в приложении.
  - Громкость звука зависит от состояния данной характеристики телефона. Если для уровня громкости звука на телефоне задано значение 0, звук невозможно будет услышать даже в случае, если для мультимедийной системы будет установлена максимальная громкость звука.
  - Звук выходного сигнала звонка может пропасть при отключении Apple CarPlay во время выполнения звонка через Apple CarPlay.
- ※ Если службы работают неправильно из-за проблем, схожих с описанными выше, проверьте свой телефон и при необходимости подключите его повторно после перезапуска.

## **Использование Android Auto или Apple CarPlay**

1. Обязательно используйте только подлинные USB-кабели, поставляемые изготовителем мобильного телефона.
2. Войдите в Android Auto /Apple CarPlay с главного экрана или из соответствующего подменю [Все меню].
3. Теперь могут использоваться соответствующие функции, такие как навигация, прослушивание музыки и телефон.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Перед подключением мобильного телефона проверьте, включен ли компонент Android Auto или Apple CarPlay в меню [Подключение телефона].
- После подключения мобильного телефона телефон должен быть разблокирован; чтобы запустить приложение Android Auto или Apple CarPlay, необходимо принять все предупреждения об ограничении ответственности.
- Экраны и функции, отображаемые на мультимедийной системе, соответствуют экранам и функциям, предоставляемым Google или Apple. Они могут изменяться в соответствии с политикой соответствующей компании.

## **Примечание по Android Auto**

- При запуске приложения Android Auto мультимедийные функции Bluetooth отключаются. После отсоединения кабеля USB эти функции снова становятся доступны.
- Если Android Auto не запускается даже после успешной установки соединения, выполните следующие шаги:
  - Проверьте, не возникла ли ошибка на телефоне.
  - Убедитесь, что приложение Android Auto было закрыто на телефоне.
  - Проверьте, включен ли Android Auto в меню [Подключение телефона].
- Если Android Auto работает неправильно даже после переподключения, перейдите на веб-сайт Google по адресу <http://support.google.com/androidauto>.

# Android Auto/Apple CarPlay

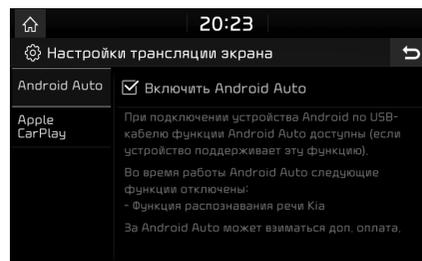
## ПРИМЕЧАНИЕ для Apple CarPlay

- При запуске приложения Apple CarPlay мультимедийные функции Bluetooth отключаются. После отсоединения кабеля USB эти функции снова становятся доступны.
- Если Apple CarPlay не запускается даже после успешной установки соединения, выполните следующие шаги:
  - Проверьте, отключено ли Apple CarPlay в настройках приложения iPhone.
  - Проверьте, включен ли Apple CarPlay в меню [Подключение телефона].
- Если Apple CarPlay работает неправильно даже после переподключения, перейдите на веб-сайт Apple по адресу <http://www.apple.com/ios/carplay/>

## Настройки трансляции экрана

В этом меню приложения Android Auto и Apple CarPlay могут быть включены посредством установки соответствующего флажка.

1. Нажмите [SETUP] > [Подключение телефона] > [Android Auto] или [Apple CarPlay].



2. Выберите нужную функцию:
  - [Включить Android Auto]: Мультимедийная система теперь готова к распознаванию устройства Android Auto и запуску функций Android Auto при подключении через USB. Убедитесь, что установлена последняя версия Android (Android 5.0 или более поздняя). При использовании приложения Android Auto некоторые функции могут быть недоступны.

- [Включить Apple CarPlay]: Мультимедийная система теперь готова к распознаванию устройства Apple CarPlay и запуску функций Apple CarPlay при подключении через USB. Убедитесь, что установлена последняя версия iOS. Некоторые функции могут быть недоступны.

## Примечание

После подключения устройства к USB-порту меню [Подключение телефона] отключается. Сначала отсоедините кабель USB, а затем попытайтесь снова открыть меню [Подключение телефона].

## Дополнительная информация

### Выходные данные:

Навигационная система предоставлена

KIA MOTORS Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
D-60486 Frankfurt am Main  
Тел.: +49 (0) 69 8509280  
Факс: +49 (0) 69850928499  
Эл. почта: info@kia-europe.com  
Регистрационный орган: Франкфурт-на-Майне  
Реестровый номер: HRB 53714  
Представители: Yongkew Park (CEO), Michael Cole (COO),  
Seung Jong Hong (CFO)  
ИНН: DE 222 535 439.

### Заявление о соответствии

Настоящим Kia Motors заявляет, что радиооборудование типа Автомобильная навигационная система соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <http://www.kia.com/eu>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

### Технические характеристики

Bluetooth	Поддерживаемый профиль	HFP 1.6, A2DP 1.2, AVRCP 1.5, PBAP 1.1
	Поддерживаемая спецификация Bluetooth	3.0
	Частотный диапазон	от 2402 до 2480 МГц
	Выходная мощность (Класс 2)	4,0 дБм, максимальный
	Число каналов	79
Wi-Fi	Стандарт	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
	Частотный диапазон / Выходная мощность	2402 ~ 2480 МГц / 20 дБм, максимальный 5725 ~ 5850 МГц / 14 дБм, максимальный



